

12 augusti 1628

Store Kung och Herre
Vi kommer alltid att tjäna er
Vi är alltid redo, lydiga och trogna
Så länge vi lever

Ers Majestät

Vi tänker nu berätta hela sanningen om vad som har hänt.

Vi har fått breven från er och från två chefer på skeppen. Där befäller ni oss att skicka iväg de fyra största skeppen ut till ön Älvsnabben. Där skall Äpplet, Vasa, Stora Kronan och Gamla Svärdet ligga och vänta på nya befallningar. Erik Jönsson skall vara chef över skeppen.

Äpplet är inte färdigbyggt, men de andra tre skeppen är redo att segla iväg. Vi har alltså lytt era order.

Vasa seglade iväg för två dagar sedan. Skeppet hann bara segla till Beckholmen innan det sjönk. Tyvärr. Nu ligger Vasa och alla kanoner på botten, 30 meter ner. Vi vet inte varför skeppet sjönk. Det var ju bara två dagar sedan det hände. Vi har inte hunnit fråga alla ännu.

Nu har vi berättat för er att olyckan har hänt. Så fort vi vet mer får ni reda på det.

När Vasa seglade iväg i söndags var klockan mellan 3 och 4. Det var eftermiddag och folk hade varit i kyrkan. Vasa hade rätt last och kanonerna var fastbundna. Vädret var lugnt, det blåste bara lite ifrån söder.

Kaptenen och två andra chefer arbetade med seglen, för att styra rätt och för att inte åka för fort. Kanonerna sköt en hälsning. Vinden blev lite starkare när Vasa hade åkt förbi berget och var vid Tegelviken. Då började skeppet att luta åt ena sidan, men det reste sig igen.

När Vasa var vid Beckholmen lutade det så mycket att det hamnade helt på sidan. Vattnet rann in genom kanonluckorna och skeppet sjönk sakta till botten, med segel, flaggor och allting.

Det kom flera små båtar ut till platsen för att hjälpa, men det var för sent.

Vi har nu gripit några personer som var inblandade i olyckan. Det är kapten Söfring Hansson och amiral Erik Jönsson Krämer. Vi har börjat fråga ut dem, här på slottet. Erik var nära att dö i olyckan. Han berättar att han sprang ner i skeppet för att flytta kanonerna från den ena sidan till den andra, så att skeppet skulle sluta luta. Men han var tvungen att skynda sig upp igen för att inte drunkna och då slog han sig på kanonluckorna.

Gamle kapten Hans Jonsson blev kvar inne i skeppet och dog.

Vi har ännu inte hunnit kontrollera namnen och sett hur många som klarade sig. Men de flesta är nog döda.

Vi har verkligen frågat runt för att undersöka om det går att lyfta upp Vasa igen. Vi har träffat en man från England som heter Bulmer. Han har lovat att han ska försöka få upp Vasa. Han tror att han ska klara det, med Guds hjälp.

Vi ska göra allt vi någonsin kan för att detta skall lyckas. Engelsmannen är överens med oss om att inte få någon lön förrän han har gjort det han lovat.

Vi kommer att ge Ers Majestät all information vi har. Vi ska fråga ut fler vittnen, både de som överlevde och de som stod på land och tittade på. Vi ska också tala med experter på sjöfart och höra vad de säger. Sedan kommer vi att ge er alla detaljer.

Vi tror att det kommer att behövas mycket folk som hjälper till när Vasa ska lyftas upp. Därför undrar vi hur ni vill att vi gör med de två andra skeppen? Bara Kronan och Gamla Svärdet är ju färdiga. Skall vi låta dem ligga kvar här i Stockholm eller ska vi segla dem till ön Älvsnabben?

Vi väntar på ert svar innan vi gör någonting mer.

Vi önskar er allt gott.

Vi ber att Gud ska skydda er och er fru och era barn och hela kungahuset.

Det är Guds vilja att ni skall vara Kung i Sverige länge och vinna över alla fiender.

Stockholm 12 augusti år 1628

Ers Majestäts trogna och lydiga tjänare:

Abraham Brahe

Carl Carlsson Gyllenhielm

Gabriel Oxenstierna Bengtsson

Clas Horn

Gabriel Oxenstierna Gustafsson

Pär Banér

Carl Eriksson Oxenstierna

Johan Sparre